

# DELIBERATIONS

## BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 31 mars 1911, a.m.

M. Ainey, président. Tous présents.

1.—Soumise une lettre de M. F. L. Wanklyn, Commissaire, priant le Bureau de lui accorder dix jours de congé, à partir du 5 avril prochain au 15, pour cause de santé. Il est

Résolu: D'informer M. le Commissaire Wanklyn que non seulement le congé demandé doit être accordé, mais que les Commissaires désirent qu'il prenne tout le temps nécessaire pour se remettre complètement.

2.—Soumise une communication de M. Gaboury, assistant maître de poste, transmettant un plan de numérotage des maisons d'après un nouveau système, pour tout Montréal, et transmettant en même temps une mappe (carte).

Le Bureau prend en sérieuse considération ce projet et le Secrétaire est autorisé à informer M. Gaboury que cette question est à l'étude et de le remercier de l'initiative qu'il a voulu prendre en cette affaire, et que son projet sera soumis à une Commission spéciale qui doit être nommée par le Conseil, pour étude.

3.—Soumise une lettre de M. David Seath, secrétaire des Commissaires du Havre, au sujet des questions pendantes et litiges entre la Cité de Montréal et la Commission du Havre et spécialement le règlement de la question des voies du M. S. R. sur la propriété du Port, la nuisance causée par le déversement des égouts dans le bassin Elgin, la protection de la Police sur les quais.

Résolu: D'informer les Commissaires du Port que les Commissaires de la Cité seront heureux de les rencontrer au Bureau de la Commission du Port, le 18 avril prochain, à 3.00 heures de l'après-midi, pour traiter les questions ci-dessus et aussi les questions, savoir: 1o. Le service de la Santé Publique sur les quais; 2o. La protection contre les incendies; 3o. Le service et approvisionnement général de l'eau; 4o. La fourniture de certaines rues dont le débouché était indispensable pour parvenir au Port et ouverture d'autres débouchés; 5o. L'évaluation des propriétés du Port; 6o. Question des débarcadères et embarcadères de la traversée de l'Île Ste-Hélène.

4.—M. le Commissaire Wanklyn soumet un article de fond publié dans le journal "Le Star" concernant la sûreté et la protection contre les incendies, dans les établissements industriels et donne lecture de cet article.

Résolu: De prier l'Ingénieur en Chef de requérir de l'Inspecteur des Bâtiments un rapport complet et ce incessamment, sur l'état actuel de protection de tous les établissements industriels, éducationnels, religieux et tous autres et si tel état est conforme aux dispositions des règlements de la Ville.

5.—Le Contrôleur et Auditeur de la Cité soumet au Bureau que les Inspecteurs de pierre à bordure, les inspecteurs de tramways et les ingénieurs mécaniciens nommés en vertu d'une résolution du Bureau en date du 29 mars 1911 n'ont pas eu leur salaire fixé par ladite résolution, il est

Résolu: En conséquence que le salaire des Inspecteurs de pierre à bordure, savoir, MM. J. Alphonse Côté et L. H. Aubertin, soit de \$18.00 par semaine, que le salaire à être payé aux inspecteurs de tramways soit de \$18.00 par semaine, plus les billets de tramways, les employés ci-dessus étant sous la direction du département de la Voirie. Il est

Résolu: Que les deux ingénieurs mécaniciens, de la station de pompe de l'Aqueduc, de la rue Papineau, Raoul Roch et Eugène Hamelin, reçoivent le salaire de \$15.00 par semaine, les deux employés ci-dessus étant sous la direction du département de l'Aqueduc.

Ajournement.

L.-N. SENECAL,  
Secrétaire.

## BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held the 31st March 1911, a.m.

Present: All the members of the Board, Mr. Ainey in the chair.

1.—Submitted a letter from Mr. F. L. Wanklyn, Commissioner, asking for ten days' leave of absence, from the 5th to the 15th of April, on account of the bad state of his health.

Resolved: That Mr. Commissioner Wanklyn be informed that his request is granted, and that the Commissioners desire that he take all the rest he requires in order to recover completely.

2.—Submitted a communication from Mr. Gaboury, asst. Post-Master, aenent the numbering of houses according to a new system, for the whole City of Montreal, and transmitting at the same time a map of the City.

The Board seriously considered the asst. Post-Master's proposal and the secretary was authorized to inform Mr. Gaboury that the matter is under consideration and to thank him for his suggestions in this connection, and that his project will be submitted to the Special Committee to be appointed by the Council, for examination and report.

3.—Submitted a letter from Mr. David Seath, Secretary of the Harbor Board, in connection with the disputes and suits pending between the City of Montreal and the Harbor Commissioners and especially the settlement of the question of the tracks belonging to the M. S. R. Co., on the Harbor property, the nuisance caused by the sewers emptying into Elgin basin, and police protection on the wharves.

Resolved: That the Harbor Commissioners be informed that the Commissioners of the City will be happy to meet them at the office of the Harbor Board on the 18th April next, at 3 o'clock p.m., to discuss the above matters and also the following questions: 1o. Public Health service on the wharves; 2o. Fire protection; 3o. Water supply; 4o. Closing of certain streets, the opening of which is absolutely necessary to reach the harbor, and opening of other outlets; 5o. Valuation of the Harbor property; 6o. Establishment of a landing place and erection of a wharf on St. Helen's Island.

4.—Mr. Commissioner Wanklyn submitted an editorial published in the "Star" concerning public safety and protection against fire in industrial establishments and read the same.

Resolved: To request the Chief Engineer to instruct the Building Inspector to make a complete report on the fire-escapes which industrial, educational, religious and other establishments are at present provided with and to inform the Board whether the same meet the requirements of the civic by-laws.

5.—The City Comptroller and Auditor informed the Board that the salary of the curbstone inspectors, street railway inspectors and mechanical engineers, appointed under a resolution of the Board dated 29th March 1911, had not been fixed by said resolution.

Resolved: That the salary of the curbstone inspectors, to wit: Messrs J. Alphonse Côté and L. H. Aubertin, be fixed at \$18.00 per week and that the street railway inspectors be paid a salary of \$18.00 per week, plus street car fares, the above employees to be under the control of the Road Department.

It was also

Resolved: That the two mechanical engineers at the Papineau St. Pumping Station,—Raoul Roch and Eugène Hamelin—be paid a salary of \$15.00 per week, the said employees to be under the control of the Water Department.

Adjourned.

L. N. SENECAL,  
Secretary.